

مفاهیم روانکاوی

لیبدو

راجر کندی

ابراهیم رجبی



مؤسسه انتشارات نگاه

«تأسیس ۱۳۵۲»

سرشناسه	کندی، راجر، ۱۹۴۹-م. - Kennedy, Roger, 1949
عنوان و نام پدیدآور	فیلیپ روانکاوی: لیبیدو / راجر کندی؛ [مترجم] ابراهیم راجبر.
مشخصات نشر	تهران: اندیشه رات نگاه، ۱۳۹۸.
مشخصات ظاهری	۸۰ ص.؛ ۱۴/۵ × ۲۱/۵ س.م.
شابک	۹۷۸-۶۰-۳۷۶-۷۸۰-۵
وضعیت فهرست‌نویسی	فیا
یادداشت	عنوان اصلی: Libido: Ideas in psychoanalysis, 1997
یادداشت	کتابنامه.
موضوع	امور جنسی
موضوع	Sex (Psychology)
موضوع	روانکاوی
موضوع	Psychoanalysis
شناسه افزوده	رنجبر، ابراهیم، ۱۳۶۹، - مترجم
رده‌بندی کنگره	BF۶۹۲
رده‌بندی دیویی	۱۵۵/۳
شماره کتابشناسی ملی	۵۹۸۰۹۰۰

راجر کندی

مفاهیم روانکاوی

لیبیدو

ترجمه: ابراهیم رنجبر

دبیر مجموعه: ناتاشا محرم زاده

یرایش: دفتر انتشارات نگاه

صفحه آرایی: اکرم زنوبی

احی: جلد: حمیده درویش

چاپ اول: خرداد ۱۳۹۹ - شمارگان: ۵۰۰ نسخه

حاج: نقطه

شابک: ۵-۷۸۰-۳۷۶-۶۰۰-۹۷۸

حق چاپ محفوظ است



مؤسسه انتشارات نگاه

«تأسیس ۱۳۵۲»

دفتر مرکزی: خیابان انقلاب، خیابان شهدای زاندارمری،

بین خیابان فخر رازی و خیابان دانشگاه، پلاک ۶۳، طبقه ۵

تلفن: ۱۲-۶۶۹۷۵۷۱۱، تلفکس: ۷-۶۶۹۷۵۷۰۷

فروشگاه شماره ۱: خیابان کریمخان، بین ایران شهر و ماه شهر، پلاک ۱۴۰

تلفن: ۸۸۴۹۰۱۹۵-۸۸۴۹۰۱۳۸

negahpublisher@yahoo.com

www.negahpub.com negahpub newsnegahpub

فهرست

۷.....	پیشگفتار دبیر مجموعه
۱۱.....	مقدمه مترجم
۱۷.....	درآمد؛ لیبدو به مثابه مفهومی نظری
۳۱.....	نظریه متقدم فروید درباره لیبدو/ پیوستار گمشده
۶۵.....	خودشیفتگی و لیبدو/ خود و عشق
۷۳.....	سوزۀ انسانی و رانه‌ها/ گذرگاه تبدلات
۷۷.....	یادداشت‌ها

پیشگفتار دبیر مجموعه

شما یکی از آثار مجرعه «مفاهیم روانکاوی» را در دست دارید که پروژه ترجمه آن در پاییز زمستان از همه جهت دشوار سال هزار و سیصد و نود و هشت خورشیدی و در پاسخ به مطالبه بی سابقه جامعه آغاز شد. اگرچه چنین اقبالی به هیچ وجه بی معنا نیست اما این نیز یک تجربه بالینی مکرر است که ورود جدی روانکاوی به هر بدنه ای یا در مواجهه نخست طوفانی از مقاومت به پاک شدن آن با شوقی غریب استقبال شود. لیکن روانکاوی طی طریق است و طی طریق زمان می برد. ما نیز بنا به طبیعت بحث، سعی کرده ایم با طمأنینه گام برداریم. در وهله نخست یک گام به عقب برداشته ایم. بدین معنی که کار را از انگلستان آغاز کرده ایم از سرزمینی که فروید، پدر روانکاوی، به رغم برخی فقط در معنای واقعی و به زعم برخی البته در معنای استعاره‌اش هم به خاک سپرده شد! پروژه انتشار نسخه انگلیسی اولین سری از مجموعه حاضر در سال ۲۰۰۱ به سرپرستی ایوان وارد و به قلم چندین روانکاو

بریتانیایی آغاز شده است. و اینک ترجمه آن فتح بابی است برای ورود به پروژه‌ای بزرگتر که در مؤسسه انتشارات نگاه تعریف شده و به تدریج ترجمه و منتشر خواهد شد. عناوین کتاب‌ها آشنا هستند و در گنگوهای روزمره همچون نقل و نبات از آنها استفاده می‌کنیم. گیرم نویسندگان هابی گاه به تلخی و هولناکی اضطراب و فوبیا. کتاب‌ها نثری بسیار روشن و شفاف دارند؛ شفافیت همیشه خصیصه مشترک مکتوبات روانکاران انگلیسی بوده است. وانگهی روشن است که مؤلفان خود را مکلف به انجام تکلیفی آموزشی می‌دانسته‌اند چرا که به زبانی ساده گاه از آثار ادبی یا سینمایی بزرگ مثال می‌آورند، گاه از برنامه‌های عامه‌پسند تلویزیون و از همه مهم‌تر پیوسته به تجارب بالینی خود ارجاع می‌دهند. می‌توانید مطمئن باشید که هر کدام در حوزه تخصصی خود قلم زده است. بدین ترتیب از اینکه گاه تقریبی به روانشناسی یا روانپزشکی در قلم برخی از این نویسندگان مشاهده می‌کنید، غافلگیر نشوید، تنها درنگ کنید و کمال استفاده را از جاس‌های ذهنی خود ببرید. ارجاعات مکرر آنها به متون اصلی فروید، کارن، آبراهام، بیون، وینیکات و بسیاری دیگر نشان می‌دهد که با مکتب‌های شفاف، ساده، اما قابل استناد روبه‌رو هستید. این نکته نیز درخور تأمل بسیار است که برخی از این مؤلفان با رویی گشاده و آغوشی باز به سراغ نظریات روانکاو بزرگ فرانسوی، ژاک لکان، رفته‌اند.

در مجموع این آثار برای علاقه‌مندانی مناسب‌اند که — به شرط حفظ فاصله و فراموش نکردن اولویت دفتر کار روانکاو — در پی پرسش از دردها و معضلات فردی خویش‌اند. مناسب‌اند برای تازه‌واردان عرصه

روانکاوی به خصوص علاقه‌مندان نظریات کلاین تا با برخی تکنیک‌های بالینی مرسوم معاصر که گاه همچنان متأثر از آرای او هستند و گاه رویکردی انتقادی نسبت به آن دارند، آشنا شوند. این مجموعه برای خیل مشتاقان تازه‌وارد روانکاوی لکانی نیز مناسب است؛ زیرا این پرسش اساسی است که چگونه می‌توان بدون شناخت مبانی نظری کار کلاین قدم در بزرگراه روانکاوی لکانی گذاشت آن هم وقتی که می‌دانیم او از همان سمینار «نخست» بر تحلیل انتقادی کار بالینی کلاین اصرار دارد. لذا هر سه گروه علاقه‌مندان می‌توانند مطمئن باشند که کتاب‌های این مجموعه می‌تواند در اختیار دارند.

ترجمه‌ها سطر به سطر با متن اصلی تطبیق داده شده‌اند. هر چند بر شما روشن است ولی باطناً برعه‌ده من است که یادآوری کنم در مورد سطور محذوف هیچ قصوری متوجه ترجمان نیست. پانوشت‌ها یا افزوده مترجمان است یا در موارد بسیار اندک با توافق ایشان اضافه شده است. پی‌نوشت‌های انتهای کتاب همه از آن مؤلفان است. حین ویرایش جز در موارد خاص، تمام تلاش خود را کرده‌ایم که ذوق و سلیقه هر فرد حفظ شود.

امیدواریم پروژه‌ای که با الهام از مجموعه‌ایوان وارد طرح شده، پروژه‌ای باز باشد و کار معرفی این مفاهیم را آهسته و باطمینان به‌ار منظر دیگر حوزه‌های روانکاوی نیز پی‌بگیریم.

لازم می‌دانم مراتب قدردانی و سپاس خود را پیش و بیش از همه نسبت به همکار بزرگوارم احسان کریم‌خانی ابراز کنم که این پروژه بنا به پیشنهاد او آغاز شد و بدون شکیبایی و مساعدت او هرگز به انجام

نمی‌رسید. صرف نظر از اینکه من هم در ترجمه یکی از این کتاب‌ها سهم کوچکی داشته‌ام، لازم می‌دانم از دیگر مترجمان دقیق، باحوصله و خوش ذوق این پروژه و تمام همکارانم در مؤسسه انتشارات نگاه سپاسگزاری کنم، به ویژه سپاس از حمیده درویش، اکرم زنوبی، نادر خسروی، احمد علیپور، فواد قراگوزلو و خلیل عباسی که این مجموعه از همراهی‌ها و مساعدت‌های مدامشان بی‌نصیب نماند و بالاخره سپاس از اعتماد و حمایت مدیر مؤسسه انتشارات نگاه.

ناتاشا محرم زاده

بهار ۱۳۹۹